KOBE INDUSTRIAL AIR TOOLS

THE ENVIRONMENT

Always dispose of unwanted tools, accessories and packaging materials in an environmentally friendly manner.

DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby certify that KOBE B7444 IMPACT WRENCH ½" - 7,000RPM

(ORDER CODE: KBE-270-4040K)

complies with all the relevant provisions of the

Machinery Directive 2006/42/EC

Standards Applied:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-6:2012, EN ISO 28927-2:2009, EN ISO 15744:2008

Signed:

Date: 05th January 2017

Name: Keith Read

Position: HSQE Manager.

KOBE TOOLS

THE KENNEDY GROUP LTD, WIGSTON, ENGLAND, LE18 2FS.

CE

QUALITY GUARANTEE & WARRANTY

KOBE INDUSTRIAL AIR TOOLS carry a one year manufacturer's warranty.

KOBE INDUSTRIAL AIR TOOLS are designed & manufactured to the highest standards & specifications

Assuring the quality and performance required by all sectors of industry.

KOBE INDUSTRIAL AIR TOOLS are fully guaranteed against faulty materials & workmanship.

Should they be found to be defective, they will either be repaired or replaced free of charge (fair wear and tear and/or misuse excepted).

Please retain supplier invoice as proof of purchase.

KOBE TOOLS OFFICIAL AGENT: THE KENNEDY GROUP LTD, WIGSTON. LEICESTER, ENGLAND. LE18 2FS.

© The Kennedy Group Ltd. 01/17

KOBE™

INDUSTRIAL AIR TOOLS

IMPACT WRENCH

½" - 7,000rpm

MODEL:
B7444

ORDER CODE:
KBE-270-4040K



CE

GB USER MANUAL

Read the User Manual carefully before using and keep this document for later use.

HU HASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

½" Ütvecsavarozó – 700 rpm
RENDELÉSI SZÁM: KBE-270-4040K

Kérjük olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és őrizze meg későbbi használatra.

CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

RÁZOVÝ UTAHOVÁK – 700ot./min
OBJEDNACÍ KÓD: KBE-270-4040K

Před použitím pečlivě čtěte uživatelskou příručku a následně ji uchovejte pro pozdější použití.

PL PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

KLUCZ UDAROWY ½" – 700obr./min
KOD ZAMÓWIENIA: KBE-270-4040K

Przed użyciem narzędzia przeczytaj dokładnie Podręcznik Użytkownika i zachowaj go, aby móc później z niego korzystać.

NOTES, POZNÁMKY, MEGJEGYZÉS, UWAGI

LISTA CZĘŚCI

Numer	Kod zamówienia	Opis	Liczba
01	KBE-298-5985S	Obudowa silnika	1
02	KBE-298-1487S	Kołek sprężynowy	1
03	KBE-298-5951S	Wlot powietrza	1
04	KBE-298-5960S	Spust	1
05	KBE-298-5853H	Pierścień O-Ring	1
06	KBE-298-5961S	Zawór zwrotny	1
07	KBE-298-5932S	Dyfuzor wylotowy	1
09	KBE-298-5548A	Pierścień O-Ring	1
10	KBE-298-5963S	Rdzeń zwrotny	1
11	KBE-298-5935S	Przycisk	1
12	KBE-298-2711M	Śruba	1
13	KBE-298-4139S	Łożysko kulkowe	1
14	KBE-298-5979S	Pierścień stały	1
15	KBE-298-5964S	Wirnik	1
16	KBE-298-5965S	Ostrze obrotowe	1
17	KBE-298-5732J	Kołek sprężynowy	1
18	KBE-298-5966S	Cylinder	1
19	KBE-298-5967S	Płytka przednia	1
20	KBE-298-5185S	Łożysko kulkowe	1
21	KBE-298-5968S	Regulator przepływu powietrza	1
22	KBE-298-5835P	Pierścień O-Ring	1
23	KBE-298-5969S	Sprężyna	1
24	KBE-298-5970S	Trzpień	1
25	KBE-298-5971S	Tuleja kowadełkowa	1
26	KBE-298-5947S	Nasadka wlotu oleju	1
27	KBE-298-9347S	Kołek sprężynowy	1
28	KBE-298-5973S	Obudowa młotka	1
29	KBE-298-5975S	Uszczelka	1
30	KBE-298-5977S	Uszczelka	1
31	KBE-298-5976S	Uszczelka	1
32	KBE-298-5972S	Podkładka	1
33	KBE-298-5962S	Klatka młotka	1
34	KBE-298-5955S	Młotek	1
35	KBE-298-5956S	Trzpień młotka	1
36*	KBE-298-5954S	Kowadełko	1
37	KBE-298-4131S	Pierścień O-Ring	1
38	KBE-298-4129S	Pierścień blokujący	1
39	KBE-298-5938S	Uszczelka	1
40	KBE-298-5944S	Śruba	1
41	KBE-298-5835L	Pierścień O-Ring	1
42	KBE-298-5958S	Sprężyna zaworu	1
43	KBE-298-5959S	Rdzeń zaworu	1
44	KBE-298-5857S	Podkładka gumowa	1
45	KBE-298-1917S	Kołek sprężynowy	1
46	KBE-298-5974S	Śruba	1
47	KBE-298-5846F	Materiał tłumiący	1
58	KBE-298-5980S	Materiał tłumiący	1
49	KBE-298-5941S	Wkręt dociskowy	1
50	KBE-298-5978S	Sprężyna	1
51	KBE-298-5979S	Trzpień	1

*Części opcjonalne

SAFETY INSTRUCTIONS

You have purchased a quality industrial product that is designed for high performance and long service life. If correct use, safety and maintenance procedures are observed this machine will last for many years.

KOBE PROFESSIONAL POWER TOOLS have been specifically designed to help you work **SAFELY** and **EFFICIENTLY**. Your care and good judgment are the best protection against injury, but always ensure that the appropriate safety equipment is worn. All possible hazards cannot be covered here, but the most relevant ones have been highlighted.

GENERAL OPERATING HAZARDS

- **ALWAYS** ensure all users are physically able and competent to handle the size, weight and power of the tools and have received appropriate training to perform the task.
- **ALWAYS** be aware of the tool rundown time.
- **ALWAYS** ensure the tool is kept in a good working condition. **DO NOT** use the tool if any parts are missing or damaged.
- **ALWAYS** inspect the air tool for cracks or excessive wear before connecting and during use.
- **ALWAYS** store the tool in a dry, secure place away from children.
- **ALWAYS** check for damaged or loose parts and fittings.
- **ALWAYS** use recommended attachments or parts.
- **ALWAYS** avoid accidental starting of the tool by disconnecting it before replacing accessories or repairing.

- **NEVER** operate the tool when tired or under the influence of alcohol/prescription or non-prescription drugs.
- **NEVER** operate if any parts are missing or damaged.
- **NEVER** leave the tool running whilst unattended.
- **NEVER** modify the tool or accessories and only use it for the task for which it has been designed.
- **NEVER** force or apply excessive pressure on the tool.
- **NEVER** touch moving or active parts of the tool or accessories.
- **NEVER** work in a combustible atmosphere.
- **NEVER** allow children to use or play with the tool.

WORKPLACE HAZARDS

- **ALWAYS** comply with Health & Safety regulations.
- **ALWAYS** be aware of excess hose around the work place.

- **NEVER** carry a tool by the air hose or with your fingers on the trigger whilst connected to an air supply.

PERSONAL PROTECTION

- **ALWAYS** ensure that all long hair, loose clothing & jewellery, etc., are secured or removed.
- **AVOID** wearing watches, rings or bracelets whilst using this tool.



SPECIFIC OPERATING HAZARDS

- **ALWAYS** ensure all accessories are rated to the “Free” speed of the air tool and intact before fitting or using.
- **ALWAYS** use air tool attachments that are in good condition and are designed to be used with the tool.
- **ALWAYS** be aware of the risk of crushing between the tool and the workpiece due to sudden movement or reaction forces.
- **ALWAYS** shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tools from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs.

- **NEVER** apply additional or over excessive force to the air tool.
- **NEVER** make contact with electric power sources as this tool is not insulated.
- **NEVER** exceed the maximum air pressure of the tool.

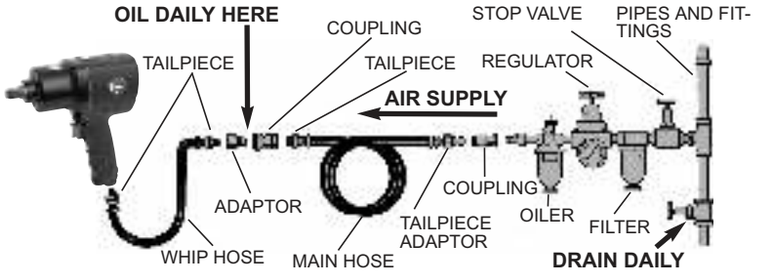
SPECIFICATIONS

MODEL NUMBER	B7444
SQUARE DRIVE SIZE	½"
FREE SPEED	7,000 rpm
MAXIMUM TORQUE	1,112Nm (820ft-lbs)
WORKING TORQUE	68-786Nm (50-580ft-lbs)
RECOMMENDED AIR PRESSURE	6.2bar (90psi)
AIR CONSUMPTION	4cfm (113L/min)
AIR INLET THREAD	¼" NPT

MINIMUM AIR HOSE SIZE (ID)	10mm (⅜")
NOISE LEVEL / SOUND PRESSURE †	82dBA
SOUND POWER LEVEL †	90dBA
VIBRATION LEVEL #	6.8m/s^2
OVERALL LENGTH	183mm
NET WEIGHT	1.94kg

† Per EN ISO15744:2008.
# Per EN 28927-2:2009.

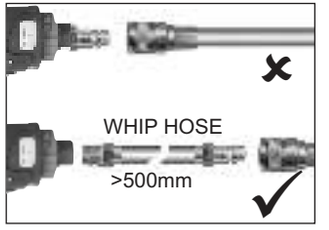
SUGGESTED AIR SUPPLY



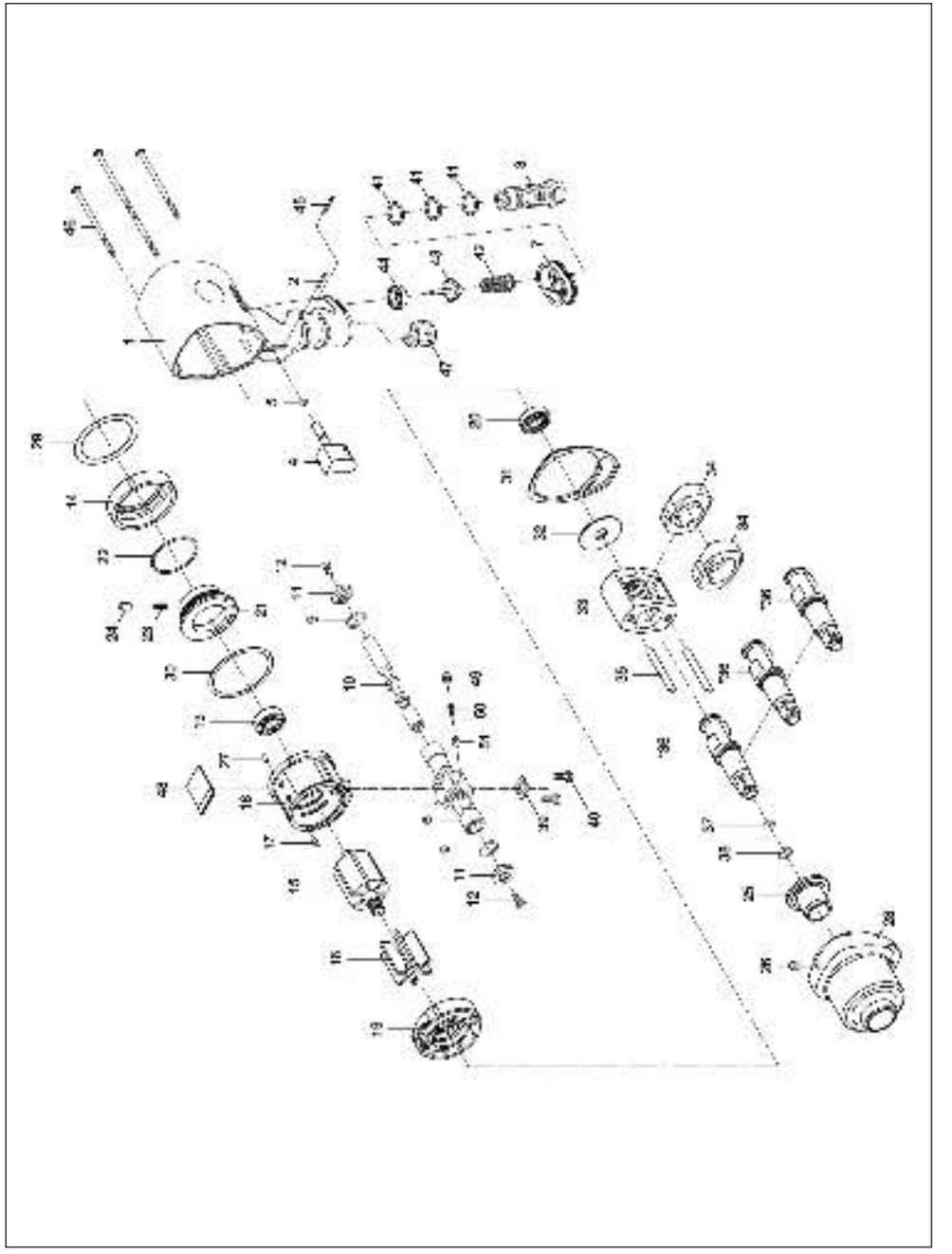
1) Before connecting, ensure the dust cap is removed **(Fig A)**.
2) Connect tools to the air line using pipe, hose and fitting sizes listed in the specifications.
3) Supply tools with 6.2bar (90psi) of clean, dry air. A higher pressure and unclean air will shorten the tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.


Fig. A

REQUIREMENTS FOR QUICK ACTING COUPLINGS CONNECTED TO AIR TOOLS:
A whip hose of minimum length 500mm between the tool and the coupling is required in order to comply with Health and Safety Executive Guide **HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 and ISO 6150.** This will also reduce the strain applied by the weight of the air hose on the end of the air tool.



LISTA CZĘŚCI



KONSERWACJA

Jeśli narzędzie jest użytkowane codziennie lub jeśli wystąpi zauważalny spadek wydajności narzędzia, kompetentna osoba musi okresowo rozmontowywać narzędzie i dokonywać przeglądu zużywających się części. Każda uszkodzona lub zużyta część musi być wymieniona. 12 miesięczna gwarancja może zostać unieważniona, jeśli narzędzie będzie niepotrzebnie rozmontowane i się uszkodzi. W przypadku wątpliwości dotyczących rozmontowania narzędzia, prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Kobe.

Zastosowanie innych, niż oryginalne części zamienne Kobe może spowodować zagrożenia bezpieczeństwa, zmniejszenie wydajności narzędzia, zwiększenie kosztów konserwacji i unieważnienie gwarancji.

Do czyszczenia narzędzia i jego części zalecamy używać benzynę lakową. Nie stosować rozpuszczalników lub olei zawierających kwasy, estry, ketony, węglowodory chlorowane lub nitro-węglowodory. Nie używać środków chemicznych o niskiej temperaturze zapłonu.

W sprawie części zamiennych i serwisowania prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Kobe.

UWAGA!

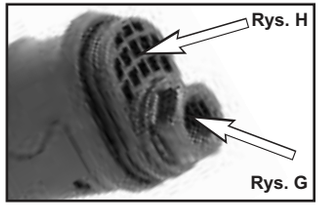
Inne czynniki niezależne od narzędzia mogą powodować utratę mocy lub nieregularne działanie. Zmniejszona wydajność sprężarki, nadmierny pobór powietrza z sieci, wilgoć lub zatory w rurach, użycie złączek węża o nieprawidłowym rozmiarze lub w złym stanie mogą ograniczać zasilanie sprężonym powietrzem. Jeżeli warunki zewnętrzne są prawidłowe, a narzędzie nadal pracuje nieregularnie, należy odłączyć narzędzie od węża pneumatycznego i dostarczyć je lokalnemu dystrybutorowi firmy Kobe.

OSTRZEŻENIE!

Naprawy muszą być wykonywane w czystym środowisku przez wykwalifikowane osoby, które znają dobrze ten typ narzędzi. Nieprzestrzeganie powyższego spowoduje utratę gwarancji.

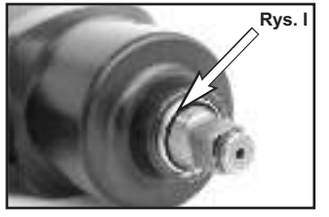
SMAROWANIE

Narzędzia pneumatyczne wymagają smarowania przez cały okres ich eksploatacji ponieważ wilgoć zawarta w sprężonym powietrzu powoduje korodowanie silnika pneumatycznego, i tylko prawidłowe smarowanie zapewnia maksymalną wydajność narzędzia. Niesmarowanie narzędzia poprzez wlot powietrza spowoduje utratę gwarancji.
Należy zastosować albo smarownicę linii powietrza podającą olej do narzędzi pneumatycznych w ilości dwóch kropel na minutę albo jeśli nie można zastosować smarownicy linii powietrza, należy raz na dzień podać łyżeczkę oleju do narzędzi pneumatycznych do wlotu powietrza **(Rys. G)** lub do węża powietrza w najbliższej złączce, il następnie uruchomić narzędzie. Zalecamy olej klasy VG22 wg. ISO. Olej z inhibitorem korozji jest dopuszczalny do użytku w narzędziach pneumatycznych.



Każdy nadmiar oleju w silniku pneumatycznym jest natychmiast usuwany przez dyszę wylotową. Zawsze kierować dyszę wylotową w stronę skierowaną od ludzi lub przedmiotów **(Rys. H)**.

Uchwyt narzędziowy smarować regularnie lekkim olejem maszynowym. **(Rys. I)**.



Nie smarować narzędzia palnymi lub lotnymi cieczami jak nafta, olej napędowy lub paliwo do silników odrzutowych.

KONSERWACJA I NAPRAWA

Bardziej skomplikowane naprawy i serwisowanie dostępne są poprzez lokalnego dystrybutora firmy Kobe.





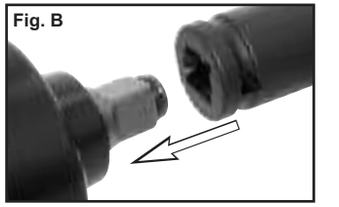
OPERATION

CAUTION!

- **ALWAYS** use the right tool for the job - DO NOT improvise by using accessories not designed for the tool or job.
- **ALWAYS** inspect the air tool for cracks or excessive wear before connecting and during use.
- Be careful not to over tighten fasteners.

ATTACHING OR REMOVING ACCESSORIES

1. Align the attachment with the air tool **(Fig. B)** and push firmly into place.
2. To remove, simply pull the impact socket off.

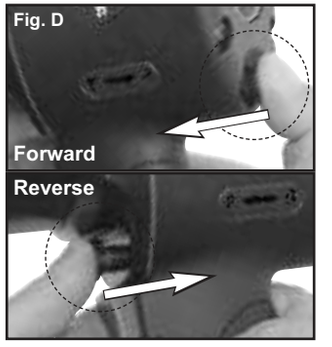


USING THE AIR TOOL

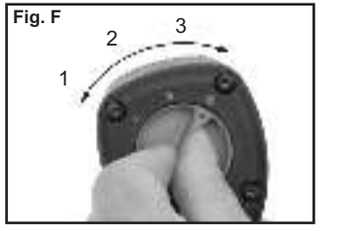
1. Carry out daily inspection and lubrication of the tool.
2. Remove the plastic dust cap using a pair of pliers **(Fig. C)**.
3. Connect the air tool to the air supply using a whip hose.

   NOTE: A 17mm spanner will be required to hold the inlet while securing the whip hose.









4. Select ‘Forward or Reverse’ by pressing the button shown in **Fig. D**.
5. Choose your required working speed **(Fig. F)**.

   FORWARD: Position 1 : 4000rpm
   Position 2 : 5000rpm
   Position 3 : 7000rpm

   REVERSE: Position 1 : 3000rpm
   Position 2 : 5000rpm
   Position 3 : 7000rpm
6. Hold the air tool firmly with both hands before starting.
7. Locate the wrench and socket fully over the nut/bolt and squeeze the trigger to start the tool **(Fig. E)**. Release the trigger to stop the air tool.

   Do not allow the air tool to free run for an extended period.

MAINTENANCE

A competent person must disassemble and inspect higher wear parts periodically if the tool is used every day or if there is a noticeable drop in the tool performance. Any damaged or worn parts must be replaced. Your 12 month warranty could become void if the tool is unnecessarily dismantled and damage is caused. If you are unsure about dismantling the tool, please return it to your local Kobe agent.

The use of other than genuine Kobe replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance, increased maintenance and voiding of warranty.

Mineral spirits are recommended when cleaning the tool and its parts. DO NOT clean with any solvents or oils containing acids, esters, ketones, chlorinated hydrocarbons or nitro carbons. DO NOT use chemicals that have a low flash point.

For spare parts or servicing please contact your local Kobe agent. Quote the tools Part and Model Number when ordering spares.

CAUTION!
Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the airline, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. If outside conditions are in order and the tool still runs erratically, disconnect the tool from the air hose and take it to your local Kobe agent.

WARNING!
Repairs must be performed in a dirt-free environment by a qualified person who is familiar with this type of equipment. Your warranty is invalid if this advice is ignored.

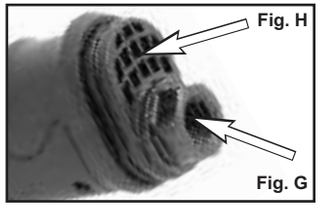
LUBRICATION
Air tools require lubrication throughout the life of the tool as moisture in the compressed air will rust the air motor and the correct lubrication is vital for the maximum performance of the air tool. Failure to lubricate the tool at the air inlet will void your warranty.

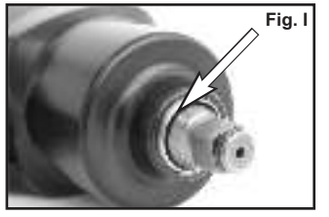
Either use an air line lubricator with air tool oil adjusted to two drops per minute, or if an air line lubricator cannot be used, add one teaspoon of air motor oil to the inlet **(Fig. G)** or into the hose at the nearest connection to the air supply once a day and then run the tool. ISO Grade VG22 oil is recommended. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.

Any excess oil in the motor is expelled immediately from the exhaust port. Always direct the exhaust port away from people or objects **(Fig. H)**.

Lubricate the tool holder regularly with a light machine oil. **(Fig. I)**.

Do not lubricate the tool with flammable or volatile liquids such as paraffin (kerosene), diesel or jet fuel.





SERVICE & REPAIR

A comprehensive repair and service facility is available through your local Kobe agent.



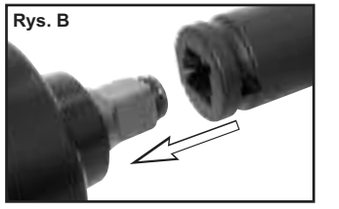


OBSŁUGA NARZĘDZIA

UWAGA!
- **Zawsze** używaj narzędzia odpowiedniego do danej pracy - NIE improwizuj używając osprzętu nie przeznaczonego do tego narzędzia lub pracy.
- **Zawsze** przed podłączeniem i podczas używania sprawdź, czy narzędzie pneumatyczne nie ma pęknięć lub nie jest nadmiernie zużyte.
- Nie dokręcaj nadmierną siłą połączeń gwintowanych. Klucze zapadkowe nie są kluczami dynamometrycznymi i nie są przeznaczone, ani nie mogą dokręcać połączeń z określonym momentem. W przypadku połączeń wymagających określonego momentu dokręcania, używaj ręcznych kluczy dynamometrycznych.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE ZUŻYWAJĄCYCH SIĘ AKCESORIÓW

1. Ustaw nasadkę w osi z narzędziem pneumatycznym **(Rys. B)** i wepchnij silnie na miejsce.
2. Aby zdjąć, po prostu ściągnij nasadkę.

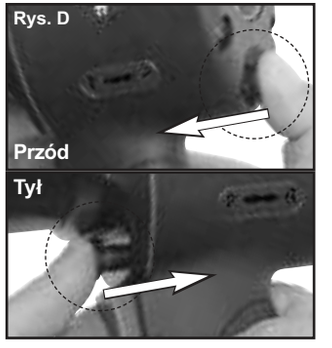


UŻYWANIE NARZĘDZIA

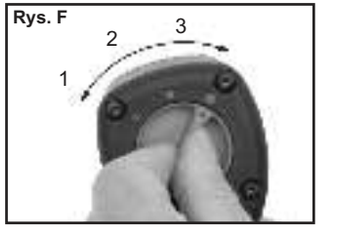
1. Wykonaj codzienny przegląd i smarowanie narzędzia.
2. Za pomocą kombinerek zdejmij plastikową pokrywkę przeciwpyłową **(Rys. C)**.
3. Podłącz narzędzie pneumatyczne do sprężonego powietrza za pomocą

   NOTATKA: Konieczny klucz 17mm do przytrzymania wlotu aby zabezpieczyć się przed uderzeniem węża.









4. Wybrać opcję “przód-tył” przez wciśnięcie przycisku pokazanego na **Fig. D**.
5. Wybrać prędkość roboczą **(Fig. F)**.

PRZÓD:	Pozycja 1 : 4000rpm	**TYŁ:**	Pozycja 1 : 3000rpm
	Pozycja 2 : 5000rpm		Pozycja 2 : 5000rpm
	Pozycja 3 : 7000rpm		Pozycja 3 : 7000rpm

6. Przytrzymać mocno dwoma rękoma narzędzie pneumatyczne przed rozpoczęciem pracy.
7. Umieścić dokładnie klucz i nasadkę na nakrętce/śrubie i nacisnąć spust aby zacząć pracę narzędzia (Fig.E). Zwolnić spust aby zakończyć pracę narzędzia.

   Nie pozwalać na zbyt długą pracę narzędzia.

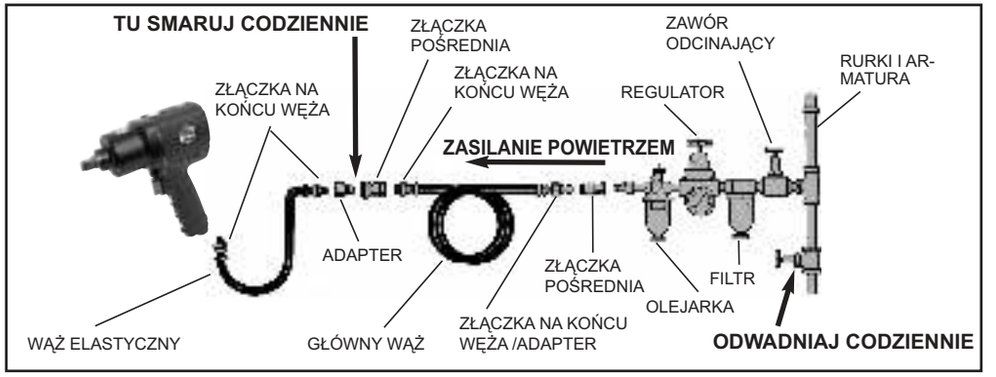
DANE TECHNICZNE

MODEL NUMBER	B7444
NAPĘD	½”
OBROTY PRZY BIEGU LUZEM	7,000obr./min.
MAKSYMALNY MOMENT OBROTOWY	1,112Nm (820ft-lbs)
MOMENT ROBOCZY	68-786Nm (50-580ft-lbs)
ZALECANE CIŚNIENIE POWIETRZA	6.2bar (90psi)
ZUŻYCIE POWIETRZA	4cfm (113L/min)
GWINT WLOTU POWIETRZA	¼” NPT

MIN. ŚREDNICA WEWNĘTRZNA WĘŻA PNE UMATYCZNEGO	10mm (⅜”)
POZIOM HAŁASU †	82dBA
CIŚNIENIE AKUSTYCZNE †	90dBA
POZIOM WIBRACJI #	6.8m/s²
DŁUGOŚĆ CAŁKOWITA	183mm
MASA NETTO	194kg

† Zgodność z normami Pneurop EN ISO 15744:2008.
# EN 28927-2:2009.

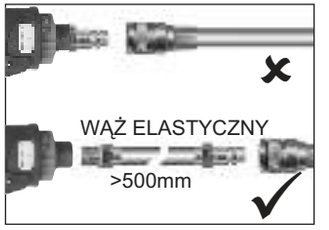
ZALECANE ZASILANIE SPRĘŻONYM POWIETRZEM



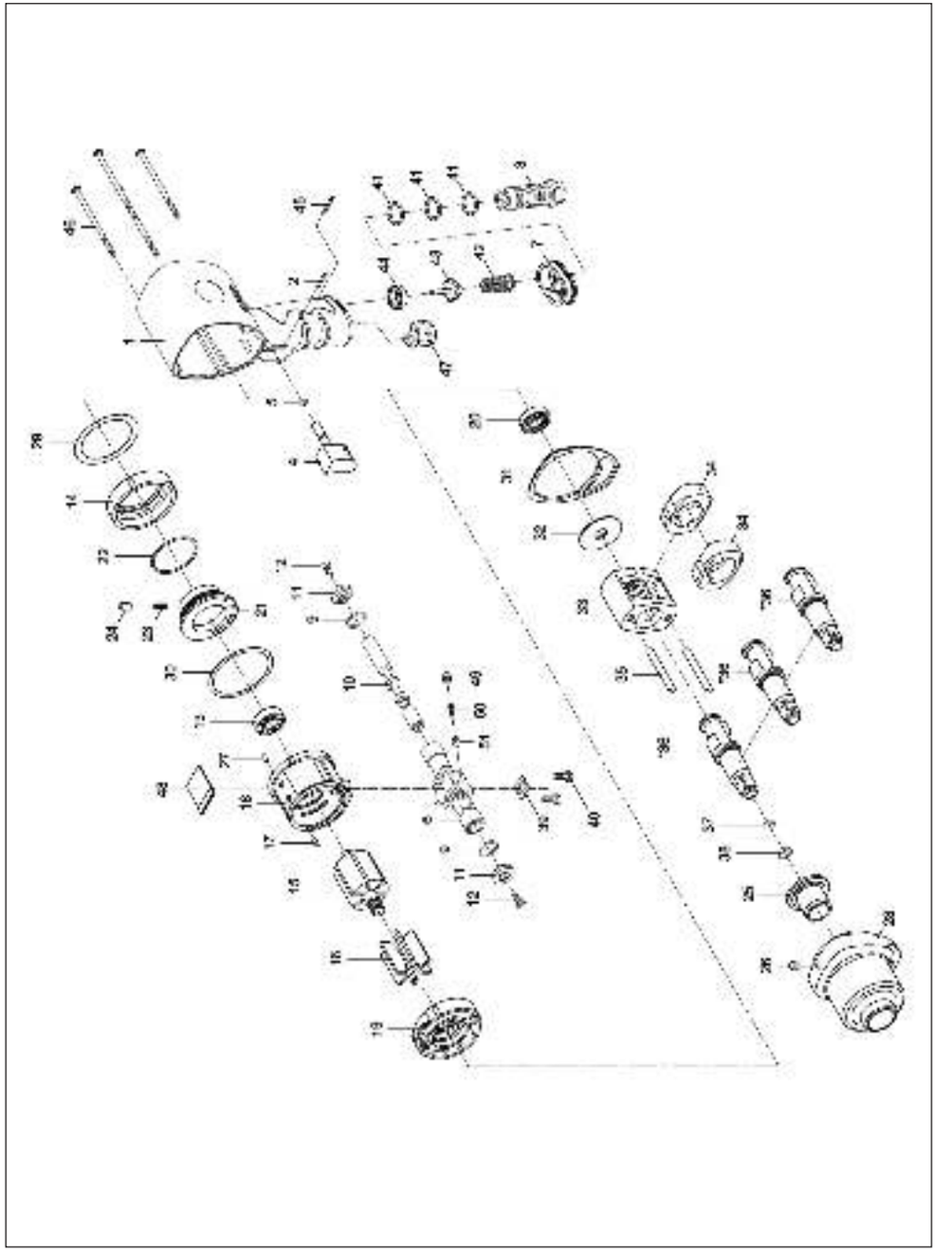
1) Przed podłączeniem upewnij się, że pokrywka przeciwpyłowa jest zdjęta **(Rys. A)**.
2) Podłącz narzędzia do sieci sprężonego powietrza za pomocą rury, węża i złączek o rozmiarach podanych w danych technicznych narzędzia.
3) Zasilaj narzędzie suchym, czystym powietrzem o ciśnieniu 6,2 bar (90 psi). Wyższe ciśnienie i zanieczyszczone powietrze skrócą czas życia narzędzia z powodu szybszego zużycia oraz możliwości wystąpienia niebezpiecznych warunków.


Rys. A

WYMAGANIA DOTYCZĄCE SZYBKOZŁĄCZY PODŁĄCZANYCH DO NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH:
W celu spełnienia wymagań przepisów „Health and Safety Executive Guide” **HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 i ISO 6150** wymagany jest wąż elastyczny o długości minimum 500 mm między narzędziem i złączką pośrednią. Redukuje on również naprężenia powodowane przez masę węża pneumatycznego w miejscu podłączenia do narzędzia pneumatycznego.



PARTS BREAKDOWN



PARTS BREAKDOWN

Index Number	Order Code	Description	Quantity
01	KBE-298-5985S	Motor Housing	1
02	KBE-298-1487S	Spring Pin	1
03	KBE-298-5951S	Air Inlet	1
04	KBE-298-5960S	Trigger	1
05	KBE-298-5853H	O-Ring	1
06	KBE-298-5961S	Reverse Valve	1
07	KBE-298-5932S	Exhaust Diffuser	1
09	KBE-298-5548A	O-Ring	1
10	KBE-298-5963S	Reverse Stem	1
11	KBE-298-5935S	Button	1
12	KBE-298-2711M	Screw	1
13	KBE-298-4139S	Ball Bearing	1
14	KBE-298-5979S	Fixed Ring	1
15	KBE-298-5964S	Rotor	1
16	KBE-298-5965S	Rotor Blade	1
17	KBE-298-5732J	Spring Pin	1
18	KBE-298-5966S	Cylinder	1
19	KBE-298-5967S	Front End Plate	1
20	KBE-298-5185S	Ball Bearing	1
21	KBE-298-5968S	Air Regulator	1
22	KBE-298-5835P	O-Ring	1
23	KBE-298-5969S	Spring	1
24	KBE-298-5970S	Pin	1
25	KBE-298-5971S	Anvil Brushing	1
26	KBE-298-5947S	Oil Cap	1
27	KBE-298-9347S	Spring Pin	1
28	KBE-298-5973S	Hammer Case	1
29	KBE-298-5975S	Gasket	1
30	KBE-298-5977S	Gasket	1
31	KBE-298-5976S	Gasket	1
32	KBE-298-5972S	Washer	1
33	KBE-298-5962S	Hammer Cage	1
34	KBE-298-5955S	Hammer	1
35	KBE-298-5956S	Hammer Pin	1
36*	KBE-298-5954S	Anvil	1
37	KBE-298-4131S	O-Ring	1
38	KBE-298-4129S	Retaining Ring	1
39	KBE-298-5938S	Gasket	1
40	KBE-298-5944S	Screw	1
41	KBE-298-5835L	O-Ring	1
42	KBE-298-5958S	Valve Spring	1
43	KBE-298-5959S	Valve Stem	1
44	KBE-298-5857S	Rubber Spacer	1
45	KBE-298-1917S	Spring Pin	1
46	KBE-298-5974S	Screw	1
47	KBE-298-5846F	Muffler Material	1
58	KBE-298-5980S	Muffler Material	1
49	KBE-298-5941S	Set Screw	1
50	KBE-298-5978S	Spring	1
51	KBE-298-5979S	Pin	1

*Optional Parts

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Zakupiłeś właśnie wysokiej jakości produkt przemysłowy zaprojektowany w celu zapewnienia wysokiej wydajność i długiego czasu eksploatacji. Jeżeli procedury prawidłowego użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji będą przestrzegane, to maszyna ta będzie pracowała przez długie lata.

Profesjonalne **NARZĘDZIA MECHANICZNE** firmy **KOBE** zostały zaprojektowane specjalnie, aby pomóc Ci w pracy **BEZPIECZNIE i WYDAJNIE**. Twoja rozwaga i rozsądek są najlepszym zabezpieczeniem przeciw wypadkom, lecz pamiętaj zawsze o używaniu odpowiednich środków ochrony indywidualnej. Nie możemy tu przedstawić wszystkich możliwych zagrożeń, i z tego powodu ograniczymy się do przedstawienia najbardziej istotnych niebezpieczeństw.

ZAGROŻENIA OGÓLNE ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM NARZĘDZIA

- **Zawsze** zapewnij, że wszyscy użytkownicy będą fizycznie zdolni i wykwalifikowani do obsługi narzędzi o tej wielkości, masie i mocy oraz, że przeszli odpowiednie przeszkolenie, aby wykonywać daną pracę.
- **Zawsze** pamiętaj o czasie wybiegu narzędzia po wyłączeniu.
- **Zawsze** zapewnij, że narzędzie będzie przechowywane w dobrym stanie. Nie używaj narzędzia, jeśli brakuje jakichś części lub narzędzie jest uszkodzone.
- **Zawsze** przed podłączeniem i podczas używania sprawdź, czy narzędzie pneumatyczne nie ma pęknięć lub nie jest nadmiernie zużyte.
- **Zawsze** przechowuj narzędzie w suchym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem dzieci.
- **Zawsze** sprawdzaj, czy jakieś części lub złączki nie są uszkodzone lub poluzowane.
- **Zawsze** używaj zalecanego wyposażenia lub części.
- **Zawszpiecz** się przed przypadkowym uruchomieniem narzędzia poprzez odłączenie go przed wymiana osprzętu lub naprawą.

- **Nigdy** nie używaj narzędzia gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu / przepisanych przez lekarza lub zażytych samemu lekarstw.
- **Nigdy** nie używaj narzędzia, jeśli brakuje jakichś części lub są uszkodzone.
- **Nigdy** nie pozostawiaj pracującego narzędzia bez nadzoru.
- **Nigdy** nie modyfikuj narzędzia lub osprzętu i używaj go tylko do prac do jakich jest przeznaczone.
- **Podczas** pracy nigdy nie wywieraj nadmiernej siły na narzędzie.
- **Nigdy** nie dotykaj ruchomych lub aktywnych części narzędzia lub osprzętu.
- **Nigdy** nie pracuj w palnej atmosferze.
- **Nigdy** nie pozwalaj, aby dzieci używały lub bawiły się narzędziem.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY

- **Zawsze** przestrzegaj przepisów BHP.
- **Zawsze** pamiętaj o nadmiarze długości węża na miejscu pracy.
- **Nigdy** nie przenoś narzędzia trzymając je za węża lub trzymając palce na spuście, jeśli jest podłączone do sprężonego powietrza.

OCHRONA INDYWIDUALNA

- **Zawsze** zapewnij, że długie włosy, luźna odzież i biżuteria, etc., będą zabezpieczone lub zdjęte.
- **Unikaj** noszenia zegarka, pierścieni lub bransolet podczas używania tego narzędzia.



ZAGROŻENIA SPECYFICZNE ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM NARZĘDZIA

- **Zawsze** zapewnij się przed zainstalowaniem i używaniem osprzętu, że jest on dostosowany do poziomu obrotów narzędzia pneumatycznego bez obciążenia i jest nie uszkodzony.
- **Zawsze** używaj osprzętu w dobrym stanie technicznym i przeznaczonego do użytku z tym narzędziem.
- **Zawsze** pamiętaj o niebezpieczeństwie zmiażdżenia między narzędziem i obrabianym przedmiotem w wyniku gwałtownego ruchu lub sił reakcji.
- **Zawsze** odłącz zasilanie sprężonym powietrzem, usuń ciśnienie z węża i odłącz narzędzie od zasilania sprężonym powietrzem, gdy będzie nieużywane, przed wymianą osprzętu lub przed wykonywaniem napraw.
- **Nigdy** nie działaj dodatkową lub nadmierną siłą na narzędzie pneumatyczne.
- **Nigdy** nie dotykaj narzędziem do źródeł zasilania elektrycznego, ponieważ to narzędzie nie jest izolowane elektrycznie.
- **Nigdy** nie przekraczaj wartości maksymalnego ciśnienia powietrza dla tego narzędzia.

ALKATRÉSZLISTA

Indexszám	Megrendelési kód	Leírás	Mennyiség
01	KBE-298-5985S	Motorburkolat	1
02	KBE-298-1487S	Rugós csap	1
03	KBE-298-5951S	Levegőbevezetés	1
04	KBE-298-5960S	Bekapcsológomb	1
05	KBE-298-5853H	O-gyűrű	1
06	KBE-298-5961S	Irányválasztó szelep	1
07	KBE-298-5932S	Levegőkivezetés	1
09	KBE-298-5548A	O-gyűrű	1
10	KBE-298-5963S	Irányválasztó szár	1
11	KBE-298-5935S	Gomb	1
12	KBE-298-2711M	Csavar	1
13	KBE-298-4139S	Golyóscsapágy	1
14	KBE-298-5979S	Rögzített gyűrű	1
15	KBE-298-5964S	Forgórész	1
16	KBE-298-5965S	Forgólapát	1
17	KBE-298-5732J	Rugós csap	1
18	KBE-298-5966S	Henger	1
19	KBE-298-5967S	Első zárólemez	1
20	KBE-298-5185S	Golyóscsapágy	1
21	KBE-298-5968S	Légnyomás-szabályozó	1
22	KBE-298-5835P	O-gyűrű	1
23	KBE-298-5969S	Rugó	1
24	KBE-298-5970S	Csap	1
25	KBE-298-5971S	Ütőműbetét	1
26	KBE-298-5947S	Olajsapka	1
27	KBE-298-9347S	Rugós csap	1
28	KBE-298-5973S	Ütőszerkezet borítása	1
29	KBE-298-5975S	Tömítőgyűrű	1
30	KBE-298-5977S	Tömítőgyűrű	1
31	KBE-298-5976S	Tömítőgyűrű	1
32	KBE-298-5972S	Alátét	1
33	KBE-298-5962S	Ütőszerkezet háza	1
34	KBE-298-5955S	Ütőszerkezet	1
35	KBE-298-5956S	Ütőszerkezet csapja	1
36*	KBE-298-5954S	Ütőmű	1
37	KBE-298-4131S	O-gyűrű	1
38	KBE-298-4129S	Rögzítőgyűrű	1
39	KBE-298-5938S	Tömítőgyűrű	1
40	KBE-298-5944S	Csavar	1
41	KBE-298-5835L	O-gyűrű	1
42	KBE-298-5958S	Szeleptüske	1
43	KBE-298-5959S	Szelepszár	1
44	KBE-298-5857S	Gumi távtartó	1
45	KBE-298-1917S	Rugós csap	1
46	KBE-298-5974S	Csavar	1
47	KBE-298-5846F	Hangtompító anyag	1
58	KBE-298-5980S	Hangtompító anyag	1
49	KBE-298-5941S	Beállítócsavar	1
50	KBE-298-5978S	Rugó	1
51	KBE-298-5979S	Csap	1

*Választható alkatrészek

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Děkujeme, že jste si zakoupili kvalitní průmyslový produkt, který je navržen k vysokému výkonu a pro dlouhou životnost. Při správném a bezpečném používání a pravidelných údržbách vám toto zařízení bude sloužit po několik let.

KOBE PROFESIONÁLNÍ NÁSTROJE pro PRŮMYSL byly speciálně navrženy, aby Vám pomáhaly při práci. **BEZPEČNĚ** a **ÚČINNĚ**. Vaše opatrnost a správný úsudek jsou tou nejlepší ochranou proti zranění, ale vždy se ujistěte, že máte oblečené vhodné ochranné pomůcky. Všechna možná rizika zde nemohou být uvedena, ale na ta nezávažnější je upozorněno.

PREVENCE MOŽNÝCH PROVOZNÍCH RIZIK

- **VŽDY** se ujistěte, že všichni uživatelé výrobku jsou fyzicky schopní a způsobilí zacházet s velikostí, váhou a silou nástroje a obdrželi patřičný výcvik k výkonu úkolů.
- **VŽDY** dbejte na dobu doběhu nástroje.
- **VŽDY** se ujistěte, že zařízení je udržováno v dobrém pracovním stavu. Nepoužívejte zařízení, pokud nějaká část chybí nebo je poškozená.
- **VŽDY** před připojením a během provozu kontrolujte zařízení kvůli prasklinám nebo nadměrnému opotřebení.
- **VŽDY** skladujte zařízení v suchu a z dosahu dětí.
- **VŽDY** kontrolujte poničené nebo ztracené části zařízení a výstroje.
- **VŽDY** používejte doporučované příslušenství nebo součástky.
- **VŽDY** před výměnou příslušenství nebo během opravování zabraňte náhodnému spuštění přístroje jeho odpojením.
- **NIKDY** nepracujte se zařízením pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- **NIKDY** nepoužívejte zařízení, pokud je nějaká jeho část poškozená nebo chybí.
- **NIKDY** nenechávejte spuštěný přístroj bez dozoru.
- **NIKDY** neupravujte zařízení nebo příslušenství a používejte ho jen k úkonům, ke kterým bylo zkonstruováno.
- **NIKDY** nepřetěžujte zařízení nebo ho nevystavujte nadměrnému tlaku vzduchu.
- **NIKDY** se nedotýkejte pohybujích se nebo činných částí přístroje nebo příslušenství.
- **NIKDY** nepracujte v hořlavém prostředí.
- **NIKDY** nedovolte dětem používat nebo hrát si s nástrojem.

PREVENCE MOŽNÝCH RIZIK NA PRACOVIŠTI

- **VŽDY** pracujte v souladu s Předpisy o Zdraví a Bezpečnosti.
- **VŽDY** se vyvarujte přebytečné délky hadice kolem pracoviště.
- **NIKDY** nepřenášejte přístroj za vzduchovou hadici nebo s prsty položenými na spoušti, pokud je stále zařízení připojeno ke zdroji vzduchu.

OCHRANA OSOB

- **VŽDY** se ujistěte, že všechny dlouhé vlasy, volné oblečení, šperky atd., jsou zabezpečeny nebo odloženy.
- **PŘI** používání přístroje se vyvarujte nošení hodinek, prstenů nebo náramků.



ZVLÁŠTNÍ PROVOZNÍ RIZIKA

- **VŽDY** se před připojením nebo používáním ujistěte, že veškeré příslušenství má předpsané hodnoty pro “Volnou” rychlost pneumatického nářadí a je neporušené.
- **VŽDY** používejte příslušenství pro pneumatické nářadí, které je v dobrém provozním stavu a navržené pro používání se zařízením.
- **VŽDY** předcházejte rizikům deformace mezi zařízením a opracovávané části během náhlého pohybu nebo reakčních sil.
- **VŽDY** vypínejte přívod vzduchu a pokud se zařízení nepoužívá, před výměnou příslušenství nebo pokud provádíte opravy jej odpojte od hadice přivádějící vzduch.
- **NIKDY** nepřidávejte další nebo nevyvíjejte nadměrnou sílu při používání zařízení.
- **NIKDY** nedovolte kontaktu se zdrojem elektrické energie, jelikož přístroj není izolovaný.
- **NIKDY** nepřekračujte maximální povolený tlak vzduchu v zařízení.

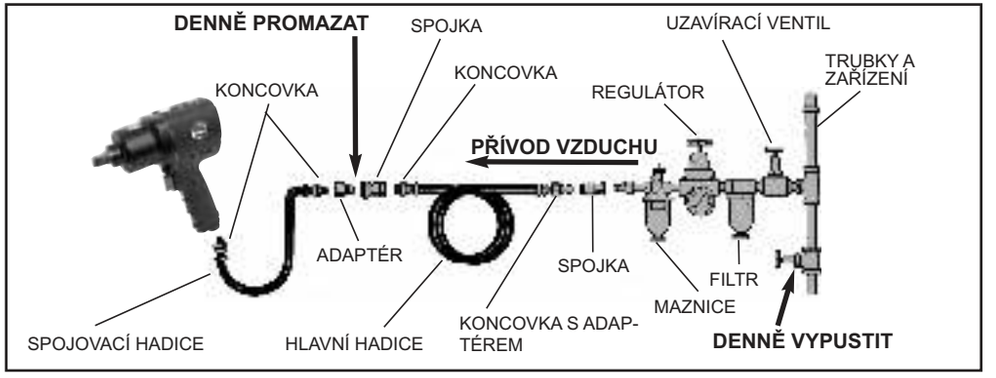
TECHNICKÉ ÚDAJE

ČÍSLO MODELU	B7444
VELIKOST ČTYŘHRANU	½"
VOLNÁ RYCHLOST	7,000 ot./min
MAXIMÁLNÍ KROUTÍCÍ MOMENT	1,112Nm (820ft-lbs)
PRACOVNÍ KROUTÍCÍ MOMENT	68-786Nm (50-580ft-lbs)
DOPORUČOVANÝ TLAK VZDUCHU	6.2bar (90psi)
SPOTŘEBA VZDUCHU	4cfm (113L/min)
ZÁVIT PŘÍVODU VZDUCHU	¼" NPT

PRŮMĚR VZDUCHOVÉ HADICE	10mm (⅜")
HLADINA HLUKU†	82dBA
ÚROVEŇ AKUSTICKÉHO TLAKU SÍLY†	90dBA
ÚROVEŇ VIBRACÍ#	6.8m/s²
CELKOVÁ DÉLKA	183mm
ČISTÁ HMOTNOST	1.94kg

† Podle Pneu Standardu EN ISO 15744:2008.
# PodleEN 28927-2:2009.

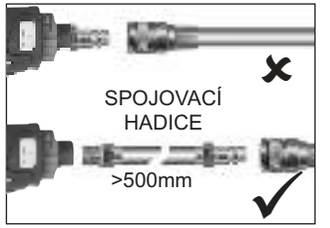
DOPORUČOVANÝ PŘÍVOD VZDUCHU



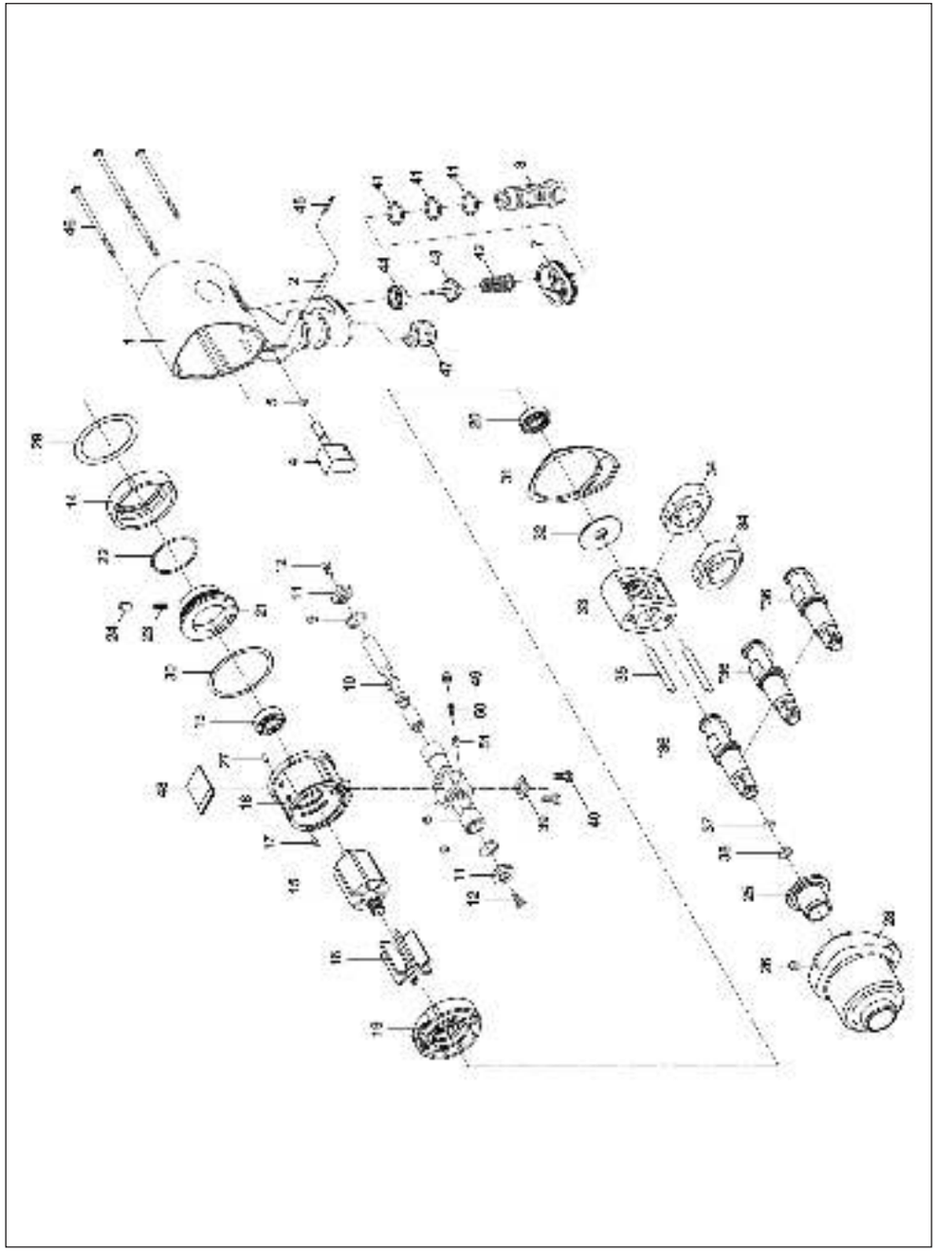
1) Před připojením se ujistěte, že je prachová čepička odejmutá **(obr. A)**.
2) Připojte zařízení k přívodu vzduchu pomocí hadice a nástavce s předepsanými rozměry, jež jsou uvedené v Technických údajích.
3) Maximální povolený tlak je **6,2bar(90psi)** čistého a suchého vzduchu. Vyšší tlak nebo znečištěný vzduch zkracují životnost zařízení kvůli rychlejšímu opotřebení a mohou vést až k rizikovému stavu.


obr. A

POŽADAVKY NA RYCHLOSPOJKY:
V souladu s předpisy na bezpečnost a ochranu zdraví při práci **HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 a ISO 6150** je minimální požadovaná délka spojovací hadice 500mm mezi zařízením a spojkou. To navíc pomáhá k snížení pnutí způsobené vahou vzduchové hadice na konci zařízení.



ALKATRÉSZLISTA



KARBANTARTÁS

Szakember kell, hogy szétszedje és a nagyobb kopásokat renszeresen megvizsgálja abban az esetben hogyha a gépet napi rendszerességgel használják vagy érezhető változás áll be a gép teljesítményét illetően. Minden sérült vagy kopott alkatrészt ki kell cserélni. Az Ön 12 havi garanciája elveszik, ha a gépet szétszedték vagy leejtették. Ha nem tudják szétszedni a gépet kérjük, hogy juttasák el KOBE szervízünkbe.

Csak eredeti KOBE alkatrészeket használjon ellenkező esetben nőhet a biztonsági kockázat, a szükséges karbantartási idő, csökkenhet a gépek teljesítménye és megszünik a garancia.

Ásványi szesz használata javasolt a gép és alkatrészei tisztításához. Ne használjon oldószereket vagy savas olajokat, étereket, ketonokat, klórozott szénhidrátokat vagy nitro karbonátokat. Ne használjon alacsony gyulladásponttal rendelkező vegyi anyagokat.

Szervízzel vagy alkatrészekkel kapcsolatosan mindig kersesse fel az Ön KOBE partnerét.

VIGYÁZAT!

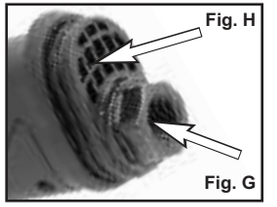
Géptől független, külső tényezők is okozhatnak teljesítmény csökkenést vagy kiszámíthatatlan működést. A kompresszor teljesítménye, a levegős rendszerben található víz, szennyeződések, elzáródások vagy a csatlakozók szűk keresztmetszete mind okozhatják a levegő ellátás csökkenését. Hogyha a külső tényezők mind rendben vannak és a gép még mindig kiszámíthatatlanul, nem megfelelően működik kérjük, hogy csatlakoztassa le a rendszerről és juttasa el a KOBE szervízbe.

VIGYÁZAT!

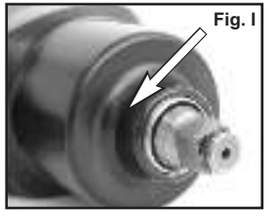
A javításokat szennyeződésmentes környezetben mindig olyan szakember végezze aki ismeri ezeket a gépeket. Ellenkező esetben a garancia megszünik.

KENÉS

A levegős gép olajozást, kenést igényel mivel a sűrített levegőben található szennyeződések korrodálják a motor alkatrészeit és a megfelelő olajozás szükséges a gép maximális teljesítményéhez is. A gép olajozásának elmúlasztása a bemeneti nyílásnál a garancia elvesztésével jár.



Használjon egy, a rendszerre kötött olajzót és állítsa két csepp per percre. Ha nincs rá mód, hogy olajzót használjon, töltsön egy teáskanál levegős motorolajat a bemeneti nyílásba **(Fig. G)** vagy a levegős tömlő legközelebbi nyílásába és használja a gépet egy napon át. VG22 (ISO osztály) olaj használata javasolt. Bármilyen, rozsdásodást megelőző olaj használata is elfogadott.



A fölösleges olajat a gép kifújja a kifújó nyíláson át, ezért mindig állítsa a nyílást megfelelő irányba **(Fig. H)**.

A szerszámtartót olajozza rendszeresen, használjon könnyű gépolajat. **(Fig. I)**.

Ne használjon a gép kenéséhez, olajozásához gyúlékony vagy illó folyadékokat mint paraffin (kerozin), dízel vagy sugárhajtómű üzemagyagok.

SZERVÍZ ÉS JAVÍTÁS

Teljeskörű szervíz és javítási lehetőség elérhető az Ön KOBE partnerénél.





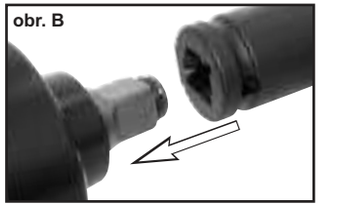
OBSLUHA

POZOR!

- K práci vždy používejte správný nástroj – **NEPOUŽÍVEJTE** příslušenství, které není navržené přímo pro dané zařízení nebo práci.
- Vždy před i během používání prohlédněte zařízení kvůli odhalení prasklin nebo nadměrného opotřebení.
- Vyvarujte se přetahování spojů. Pneumatické ráčny nejsou momentové klíče a nejsou schopné ani navrženy k instalaci spojů na volitelný kroutící moment. Pro spoje vyžadující specifický kroutící moment používejte ruční momentový klíč.

OBSLUHA

1. Srovnejte pojistku se vzduchovým nástrojem **(obr. B)** a pevně zatlačte.
2. K odejmutí jednoduše vytáhněte.

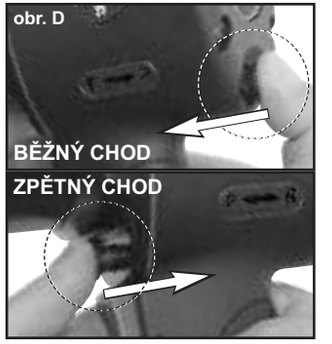


POUŽÍVÁNÍ

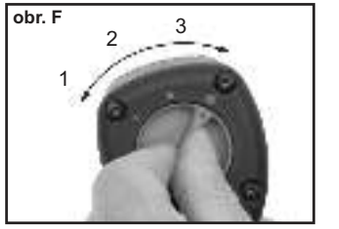
1. Proveďte každodenní kontrolu a promažte přístroj.
2. Pomocí kleští odejměte plastovou protiprachovou čepičku **(obr. C)**.
3. Spojovací hadicí připojte přístroj ke zdroji vzduchu

   POZNÁMKA: Při zajišťování spojovací hadice budete potřebovat 17mm klíč k přidržení otočného vstupního otvoru pro vzduch.









4. 4. Zvolte ‘F or R’ (běžný nebo zpětný chod) zmáčknutím tlačítka jako na **obr. D**.
5. Zvolte si požadovanou pracovní rychlost **(obr. F)**.

   BĚŽNÝ CHOD: Pozice 1 : 4000ot./min
   Pozice 2 : 5000ot./min
   Pozice 3 : 7000ot./min

   ZPĚTNÝ CHOD: Pozice 1 : 3000ot./min
   Pozice 2 : 5000ot./min
   Pozice 3 : 7000ot./min
6. Před zapnutím držte zařízení pevně oběma rukama.
7. Přiložte utahovák s nasazenou hlavicí na matici/šroub a pro zapnutí zařízení zmáčkněte spoušť (obr. E). Pro vypnutí přístroje uvolněte spoušť.

   Nenechávejte zařízení běžet naprázdno po delší dobu.

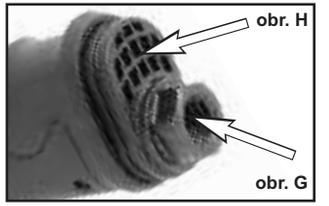
ÚDRŽBA

Jestliže je přístroj používán denně, musí ho způsobilá osoba pravidelně demontovat a kontrolovat výši opotřebení součástek. Pokud je zaznamenán pokles výkonu přístroje musí být také demontován a následně zkontrolován. Veškeré zničené nebo opotřebené součásti musí být vyměněny. Vaše záruka bude neplatná, pakliže vyjde najevo, že přístroj byl bezdůvodně rozebrán a tím byla zapříčiněna závada. Pokud si nevíte rady s demontováním přístroje, prosím obraťte se na vašeho Kobe zástupce.
Používání jiných než originálních náhradních dílů Kobe může vést k různým bezpečnostním rizikům, snížení výkonu přístroje, zvýšení nutnosti údržby a k zániku záruky.
Na čištění nástroje a jeho částí je doporučován čistý líh. Nečistěte žádnými rozpouštědly či oleji obsahující jedy, estery, ketony, uhlovodíky chloru a nitrokarbony. Nepoužívejte chemikálie, které mají nízkou teplotu vznícení.
Pro servis nebo náhradní díly kontaktujte Vašeho prodjece Kobe.

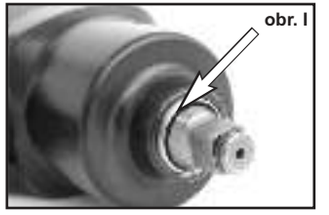
POZOR!
Další vnější faktory mohou zapříčinit ztrátu výkonu přístroje nebo jeho nepravidelný chod. Snížený výkon kompresoru, nadměrný únik vzduchu, vlhkost nebo zúžení vzduchového přívodu nebo používání hadicových spojení nevhodných rozměrů může snížit přívod vzduchu. Pokud jsou všechny vnější podmínky v pořádku a přístroj stále běží nepravidelně, odpojte ho od vzduchové hadice a předejte Vašemu prodejci Kobe.

VAROVÁNÍ!
Opravy musí být vykonávány v čistém prostředí a kvalifikovanou osobou, která je dokonale obeznámena s tímto typem vybavení. Pokud by bylo toto sdělení ignorováno, Vaše záruka bude neplatná.

MAZÁNÍ
Pneumatické nářadí vyžaduje mazání během celé životnosti přístroje, jelikož vlhkost vzduchu z kompresoru může zapříčinit zkorodování motoru. Správné mazání je zásadní pro maximální výkonnost přístroje. Zanedbání mazání bude znamenat neplatnou záruku.
Buď používejte vzduchovou maznici s olejem pro pneumatické nářadí nastavenou na dva úniky za minutu, nebo pokud by nemohla být použita vzduchová maznice, jedenkrát denně přidejte do vzduchového otvoru nebo do hadice v nejbližším spoji jednu kávovou lžičku oleje pro pneumatické nářadí **(obr. G)** a poté spusťte přístroj. Pro pneumatické nářadí je vhodný antikorozivní olej.
Jakýkoliv nadbytek oleje v motoru je okamžitě odváděn odfukovým kanálkem. Vždy směrujte odfukový kanálek směrem od lidí nebo objektů **(obr. H)**.



Pravidelně promazávejte lehkým strojním olejem i úchytnou pojistku **(obr. I)**.



Nepromazávejte přístroj hořlavými nebo těkavými kapalinami jako jsou parafíny (kerosene), nafta nebo letecký benzín.

SERVIS & OPRAVY

Kompletní opravy a servisové středisko je dostupné u Vašeho prodejce výrobků Kobe.

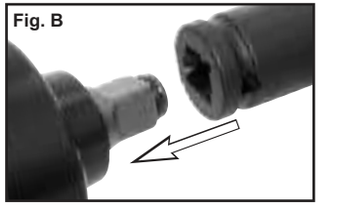




ÜZEMELTETÉS

VIGYÁZAT!
- **Mindig** használjon a munkafeladatnak megfelelő gépet – SOHA NE használjon a géphez vagy munkához nem megfelelő tartozékokat. .
- Használat előtt mindig ellenőrízze, hogy vannak-e repedések vagy elhasználódásra utaló jelek a gépen.
- Figyeljen arra, hogy ne húzza túl a csavarokat. A csavarbehajtók nem nyomatékkulcsok, így nem alkalmasak csavarok vagy más rögzítőelemek előírt nyomatékra való meghúzására. Előírt nyomatékra való meghúzáshoz mindig használjon kézi nyomatékkulcsot.

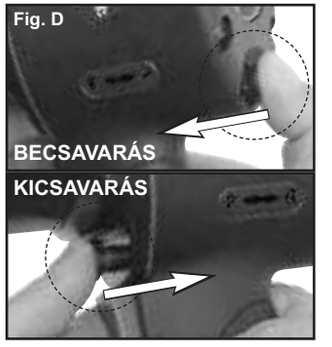
SZERSZÁMOK RÖGZÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA
1. Győződjön meg a kulcs és meghajtó megfelelő pozíciójáról **(Fig. B)** majd határozott mozdulattal csatlakoztassa a kulcsot.
2. Eltávolításhoz egyszerűen húzza le a kulcsot a meghajtóról.



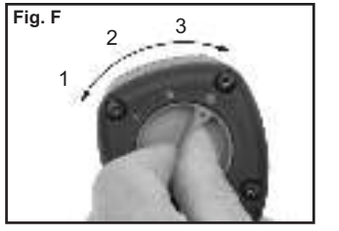
A GÉP HASZNÁLATA
1. Naponta vizsgája át és olajozza a gépet.
2. Fogók használatával távolítsa el a záródugót **(Fig. C)**.
3. Csatlakoztassa a gépet a levegős rendszerhez egy lengő tomlő segítségével.

   MEGJEGYZÉS: Egy 17mm kulcs szükséges a bemeneti csatlakozó rögzítéséhez amíg csatlakoztatjuk a levegős tömlőt.









4. A kívánt forgási irány kiválasztásához használja a nyomógombot **Fig. D**.
5. Válassza ki a szükséges munkasebességet **(Fig. F)**.

   BECSAVARÁS (F): 1 Pozíció : 4000rpm
   2 Pozíció : 5000rpm
   3 Pozíció : 7000rpm

   KICSAVARÁS (R): 1 Pozíció : 3000rpm
   2 Pozíció : 5000rpm
   3 Pozíció : 7000rpm
6. Mindig tartsa a gépet biztonságosan, két kézzel mielőtt beindítja azt
7. Helyezze a gépet a dugókulccsal teljesen a csavarfejekre majd indítsa el az indítógomb segítségével **(Fig. E)**. A gomb elengedésével tudja leállítani a gépet.

   Ne hagyja a gépet terhelés nélkül, szabadon forogni hosszú időn át.

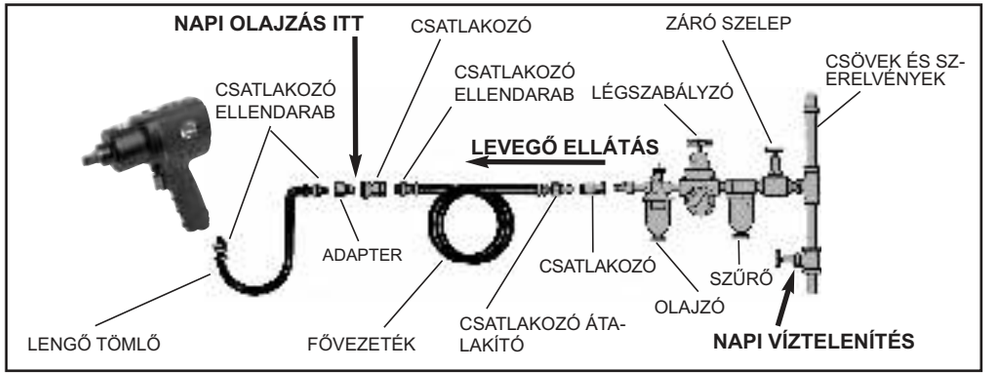
RÉSZLETES LEÍRÁS

MODELL SZÁMA	B7444
MEGHAJTÓ MÉRETE	½"
ÜRESJÁRATI FORDULATSZÁM	7,000 rpm
MAXIMUM NYOMATÉK	1,112Nm (820ft-lbs)
ÜZEMI NYOMATÉK	68-786Nm (50-580ft-lbs)
AJÁNLOTT LÉGNYOMÁS	6.2bar (90psi)
LEVEGŐFOGYASZTÁS	4cfm (113L/min)
LEVEGŐ BEMENETI CSATLAKOZÓ	¼" NPT

MINIMUM LEVEGŐS TÖMLŐ MÉRET (BELSŐ ÁTMÉRŐ)	10mm (⅜")
ZAJSZINT †	82dBA
HANGTELJESÍTMÉNY †	90dBA
VIBRÁCIÓ #	6.8m/s²
TELJES HOSSZ	183mm
NETTÓ SÚLY	1.94kg

† EN ISO 15744:2008 Pneurop Szabvány szerint.
# EN 28927-2:2009 szerint.

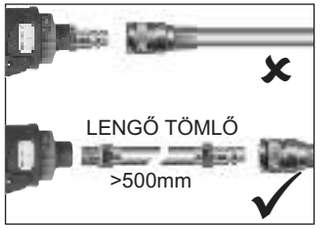
JAVASOLT LEVEGŐS RENDSZER



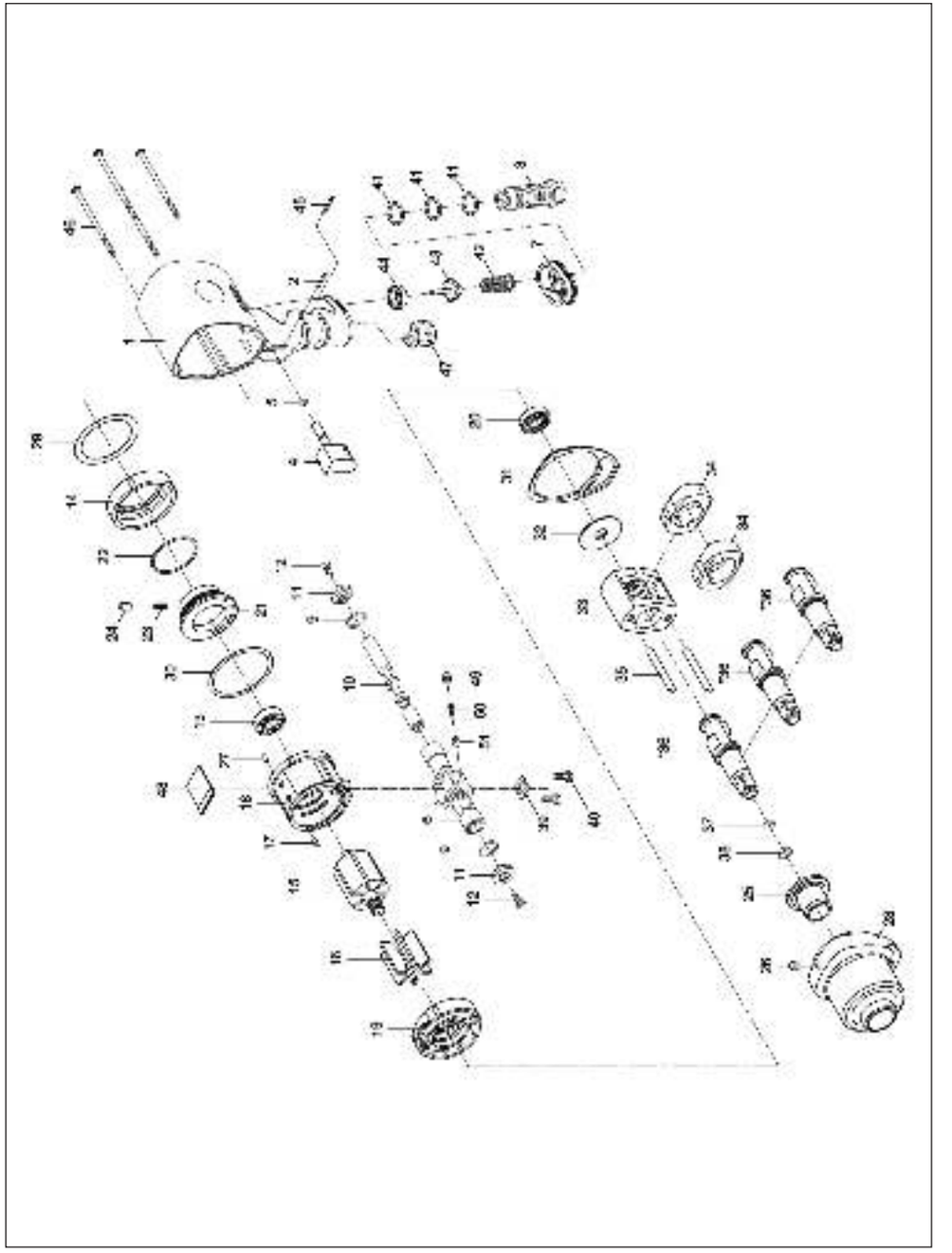
1) Csatlakoztatás előtt távolítsok el a záródugót **(Fig A)**.
2) Csatlakoztassuk a gépet a levegős rendszerre a leírásban szereplő csatlakozók, tömlők és szerelvények segítségével.
3) A gép használatához használjunk 6.2bar (90psi) nyomású tiszta, száraz levegőt. Magasabb nyomású és szennyeződésekkel teli levegő a gép élettartamának rövidülését eredményezik a gyorsabb kopás miatt és veszélyes feltételeket is okozhatnak.


Fig. A

A LEVEGŐS GÉP CSATLAKOZTATÁSÁRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:
A gép levegős rendszerre történő csatlakoztatására használt lengő tömlő hossza minimum 500mm kell, hogy legyen a következő Munkavédelmi és Biztonsági előírások szerint: **Executive Guide HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 és ISO 6150**. Ez ugyancsak csökkenti a tömlő súlya által a gép végére ható terhelés nagyságát is.



SEZNAM DÍLŮ



SEZNAM DÍLŮ

Indexové číslo	Objednací kód	Popis	Množství
01	KBE-298-5985S	Kryt motoru	1
02	KBE-298-1487S	Pružný čep	1
03	KBE-298-5951S	Přívod vzduchu	1
04	KBE-298-5960S	Spoušť	1
05	KBE-298-5853H	O-kroužek	1
06	KBE-298-5961S	Vratný ventil	1
07	KBE-298-5932S	Odsávání	1
09	KBE-298-5548A	O-kroužek	1
10	KBE-298-5963S	Vratný dřík	1
11	KBE-298-5935S	Tlačítko	1
12	KBE-298-2711M	Šroub	1
13	KBE-298-4139S	Kuličkové ložisko	1
14	KBE-298-5979S	Pevný kroužek	1
15	KBE-298-5964S	Rotor	1
16	KBE-298-5965S	Lopatka rotoru	1
17	KBE-298-5732J	Pružný čep	1
18	KBE-298-5966S	Válec	1
19	KBE-298-5967S	Přední koncová destička	1
20	KBE-298-5185S	Kuličkové ložisko	1
21	KBE-298-5968S	Regulátor vzduchu	1
22	KBE-298-5835P	O-kroužek	1
23	KBE-298-5969S	Pružina	1
24	KBE-298-5970S	Čep	1
25	KBE-298-5971S	Pouzdro kovadlinky	1
26	KBE-298-5947S	Mazací hlavice	1
27	KBE-298-9347S	Pružný čep	1
28	KBE-298-5973S	Pouzdro kladiva	1
29	KBE-298-5975S	Těsnění	1
30	KBE-298-5977S	Těsnění	1
31	KBE-298-5976S	Těsnění	1
32	KBE-298-5972S	Podložka	1
33	KBE-298-5962S	Klec kladiva	1
34	KBE-298-5955S	Kladivo	1
35	KBE-298-5956S	Čep kladiva	1
36*	KBE-298-5954S	Kovadlinka	1
37	KBE-298-4131S	O-kroužek	1
38	KBE-298-4129S	Pojistný kroužek	1
39	KBE-298-5938S	Těsnění	1
40	KBE-298-5944S	Šroub	1
41	KBE-298-5835L	O-kroužek	1
42	KBE-298-5958S	Ventilová pružina	1
43	KBE-298-5959S	Dřík ventilu	1
44	KBE-298-5857S	Gumová rozpěrná vložka	1
45	KBE-298-1917S	Pružný čep	1
46	KBE-298-5974S	Šroub	1
47	KBE-298-5846F	Tlumicí materiál	1
58	KBE-298-5980S	Tlumicí materiál	1
49	KBE-298-5941S	Stavěcí šroub	1
50	KBE-298-5978S	Pružina	1
51	KBE-298-5979S	Čep	1

*Volitelné díly

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ön egy minőségi ipari terméket vásárolt meg ami csúcsminőségű formatervezett és hosszú élettartamra lett kialakítva. Ha helyesen használja, vigyáz rá és rendszeresen karbantartja akkor azt fogja látni, hogy a szerszám még sok sok évig jól fogja szolgálni önt.

A KOBE Professzionális LEVEGŐSGÉPEK segítik Önt a **BIZTONSÁGOS** és **EREDMÉNYES** munkában. Az Ön körültekintése és józan ítélőképessége a legbiztosabb védelem ennek ellenére mindig viseljen a munkának megfelelő védőfelszerelést. Minden lehetséges veszélyt nem tudunk itt felsorolni de a legjellemzőbbeket itt találja:

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- **Mindig** bizonyosodjon meg, hogy minden felhasználó fizikálisan alkalmas és kompetens arra, hogy a gépet használja figyelembe véve annak méretét, súlyát és teljesítményét továbbá, hogy minden felhasználó résztvett a megfelelő oktatáson.
- **Mindig** figyeljen a gép leállási idejére.
- **Mindig** tartsa a gépet tisztán, jó állapotban. Soha ne használjon sérült gépet.
- Használat előtt **Mindig** ellenőrízze, hogy vannake repedések vagy elhasználódásra utaló jelek a gépen.
- Tartsa a gépet száraz, biztonságos helyen, távol a kisgyermekektől.
- **Mindig** ellenőrízze a sérült vagy hiányzó alkatrészeket és csatlakozókat.
- Csak javasolt tartozékokat vagy alkatrészeket használjon.
- Alkatrész- vagy szerszámcsere közben előzze meg a gép véletlen beindulását azzal, hogy lecsatlakoztatja a levegős hálózatról
- **Soha** ne használja a gépet ha Ön fáradt vagy alkohol/gyógyszer hatása alatt áll.
- **Soha** ne használjon sérült gépet.
- **Soha** ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt gépet.
- **Soha** ne módosítsa a tartozékokat vagy alkatrészeket és csak az előírt munkafolyamatokhoz használja a gépet.
- **Soha** ne erőltesse a gépet és ne gyakoroljon túl nagy nyomást rá.
- **Soha** ne érjen a gép aktív, forgó alkatrészeihez.
- **Soha** ne dolgozzon robbanásveszélyes környezetben.
- **Soha** ne engedje a gyerekeket, hogy használják vagy játszanak a géppel.

MUNKAHELYI BIZTONSÁG

- **Mindig** a munkavédelmi és biztonsági előírásoknak megfelelően dolgozzon.
- **Mindig** figyeljen a munkahely környékén, közelében található tömlőkre.
- **Soha** ne a tömlőtől fogva emelje fel a gépet és soha ne szállítsa a gépet ujjal az indító gombon amíg az a levegős hálózatra van kötve.

VÉDŐFELSZERELÉS

- **Mindig** győződjön meg arról, hogy a hosszú haj, bő ruházat és ékszer nem lehet veszélyes a munkájában, szükség estén rögzítse haját, ruházatát és vegye le ékszereit.
- A gép használata közben nem javasolt óra, gyűrű vagy karkötő viselése.



SPECIÁLIS HASZNÁLATI VESZÉLYEK

- **Mindig** győződjön meg arról, hogy a használni kívánt szerszámok, alkatrészek a gép “Free – terhelés néküli” fordulatszámának megfelelnek és, hogy nem sérültek.
- Csak a gépnek megfelelő levegős csatlakozókat használjon.
- Legyen óvatos, használat közben mindig fennáll a szerszám hirtelen szétmórzsolásának veszélye a fellépő erők miatt.
- **Mindig** kapcsolja ki a levegő ellátást, csatlakoztassa le a tömlőt a levegős rendszerről és a szerszámot is csatlakoztassa le a tömlőről mielőtt szerszámot cserél, javítást eszközöl vagy nem használja a gépet.
- **Soha** ne alkalmazzon túl nagy erőt, nyomást a gépre.
- **Soha** ne kösse vagy érintse elektromos hálózathoz mivel ezek a gépek nincsenek szigetelve.
- **Soha** ne használjon az előírásoknál nagyobb üzemi nyomást.